

**SCHAEFFLER**

VAT reg. nr.: DE261638029

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

**Magna PT S.p.A.**  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
FreePorto  
assegnato /  
Not FreeFerrovia/  
RailTrasportatore/  
CarrierTrasporto /  
FreightMezzo vostro/  
Other VehicleEspresso/  
ExpressMezzo proprio/  
Own Vehicle  
Articolo

Incoterms

**EXW SCHWEINFURT**3 Consegna n./  
Delivery Note No.

41919715

4 Data spedizione/  
Shipping Date

21.07.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/  
Supplier No.

VAT reg. nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885401

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

411

15 Altre informazioni/  
Additional Data12 Nostro reparto/  
Our Department

PJSFAH-PLL5

Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

198916

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20 Porto  
franco/  
Free23/24  
Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight

1.809,5 KG

Porto  
assegnato/  
Not Free

Netto/Net

1.372,8 KG

21 Imballaggio/  
Packing

11 x 0000SON, 176 x KLT 4314, 11 x TBA-500274

22 Specifica di  
destinazione/

57144969

25 Destinazione  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address190269707  
5010564487

| 27 Art. | 28 Articolo cliente /<br>Receiver Part No. | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack               | 30 Quantità /<br>Quantity | 31 ME /<br>Unità | Consegna/Delivery<br>Handling Unit |
|---------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|------------------------------------|
| 001     | 9000112973                                 | F-604633.LTR1-H84#S<br>Anello esterno<br>083465960-4350-10 | 13.728                    | PZ               | 41919715/10                        |

871726091

871726160

871726063

871726177

871726109

871726046

871726143

871726194

871725929

871726126

871725839

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

NO

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885401

Lotto / Batch

0037394053

Quantità / Quantity

8.736 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Ungheria

550003885401

0037686838

4.992 PZ

Ungheria



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

41919715

4 Data spedizione/  
Shipping Date

21.07.2020

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni       | Descrizione imballaggio                                   | Kanban No.        |
|----|-------------|------------|------------|------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| 1  | 871726091   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 2  | 871726160   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 3  | 871726063   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 4  | 871726177   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 5  | 871726109   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 6  | 871726046   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 7  | 871726143   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 8  | 871726194   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 9  | 871725929   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 10 | 871726126   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 11 | 871725839   | 124,8 KG   | 164,5 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |

## Gestione imballaggi a rendere

|         |                                        |            |
|---------|----------------------------------------|------------|
| 11,000  | P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ   | 0000SON    |
| 176,000 | P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP | KLT 4314   |
| 11,000  | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  | TBA-500274 |

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005634 vom 21.07.2020



20-005634

Ludwigsburg, 21.07.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Georg Schäfer Strasse 30</b><br><b>97421 Schweinfurt</b>                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Modugno</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>24.07.2020</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Schweinfurt</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>21.07.2020</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                       | 41945030                                 | 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.655                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                                       | 4193175                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                       | 41919700                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                       | 41919712                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                       | 41919715                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                       | 41919687                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>15.655,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifrückmeldung mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>D-97421 Schweinfurt</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                         |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               | <b>27 Gut 20-005634 empfangen am</b> <b>Datum / Date</b><br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 Modugno</b><br><b>24 LUG 2020</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b><br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b> |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604